



1 GALLON PORTABLE QUIET **AIR COMPRESSOR.**



Please read and understand all instructions before use. Retain this manual for future reference.

SPECIFICATIONS

Motor Type	Induction
Horse Power (Peak)	0.75 HP
Voltage Rating	120 V AC
Amperage Rating	2.8A
Frequency Rating	60 Hz
Phase	Single
Decibel Rating	44 dB @ 25 ft
Air Tank Size	1 gal
Tank Type	Horizontal
Drain Type	Automatic
Drive Type	Direct
Number of Stages	1
Number of Cylinders	1
Cylinder Material	Aluminum
Lubrication Type	Oil Free
Air Delivery @ 40 PSI	1.6 CFM
Air Delivery @ 90 PSI	1.0 CFM
Max. Pressure Rating	125 PSI
Factory OFF/AUTO Setting	90 to 125 PSI
Outlet Size	1/4 in.
Outlet Connection Type	Quick Coupler
Overall Height	12.6 in.
Overall Length	14.1 in.
Overall Width	13.7 in.

INTRODUCTION

The 1 Gallon Portable Quiet Air Compressor is a high output, quiet, professional-grade compressor with a dual air intake. Its slow RPM motor reduces noise, heat, and friction for less wear and a longer life. The integrated control panel features an adjustable pressure regulator and a 'push to lock' quick coupler for ease of use.

HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

DANGER! This notice indicates an immediate and specific hazard that **will** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

WARNING! This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that **could** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

CAUTION! This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.

NOTICE! This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

SAFETY

WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.

Keep this manual for safety warnings, precautions, operating or inspection and maintenance instructions.

WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
2. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.

3. Store tools properly in a safe and dry location. Keep tools out of the reach of children.
4. Do not install or use in the presence of flammable gases, dust or liquids.

PERSONAL SAFETY

WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.
2. Wear gloves that provide protection based on the work materials or to reduce the effects of tool vibration.
3. Wear protective clothing designed for the work environment and tool.
4. Non-skid footwear is recommended to maintain footing and balance in the work environment.
5. Wear a NIOSH approved respirator when working on materials that produce hazardous fumes, dust or particulate matter.

PERSONAL PRECAUTIONS

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to the tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
2. Avoid wearing clothes or jewelry that can become entangled with the moving parts of a tool. Keep long hair covered or bound.
3. Do not overreach when operating the tool. Proper footing and balance enables better control in unexpected situations.

SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

WARNING! DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the tool safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

CAUTION! The air compressor motor and/or engine will get hot while in operation. Never touch the discharge tubing, motor, or compressor pump while in operation. The compressor operates automatically while the power is connected and the switch is set to AUTO.

1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
2. Do not use the tool if any parts are damaged, broken or misplaced. Repair or replace the parts.
3. Risk of Bursting
 - 3.1 Serious injury or death may occur from an air tank explosion if the air tank is not properly maintained or if modifications, alterations or repairs are attempted. Drain air tank daily or after each use. Never drill into, weld, patch or modify the air tank. Replace the tank immediately or replace the entire compressor, if a leak develops.
 - 3.2 Serious injury or death may occur if modifications are made to the pressure switch, safety relief valve or other components that control the tank pressure. Never make adjustments to the components that control tank pressure. Do not make alterations to the factory operating pressure settings. Check operation of the pressure relief valve on a regular basis and never operate without a factory approved pressure relief valve.
 - 3.3 Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. Compressor outlet pressure must be regulated so as to never exceed the maximum pressure rating of the tool.
4. Risk of Explosion or Fire

Serious injury may occur if a fire is caused by overheating due to inadequate ventilation or restrictions to any of the compressor's ventilation openings. Never place objects against or on top of an air compressor. Always operate air compressor at least 12 in. away from any wall or obstruction. Always operate in a clean, dry and well-ventilated area.

5. Risk of Burn

Serious burn injuries could occur from touching exposed metal parts such as the compressor head or motor during operation and even after the compressor is shut down for some time. Never touch any of the exposed metal parts during operation and for an extended period of time after the air compressor has shut down. Do not attempt maintenance on the unit until it has been allowed to completely cool.

6. Risk from Moving Parts

6.1 Serious injury may occur if repairs are attempted with damaged, missing or removed protective guards, shrouds or missing covers. All repairs to the air compressor should be made only by authorized or trained service personnel.

6.2 This unit starts automatically. Always shut off the compressor and bleed all pressure from the system before servicing the compressor and when the compressor is not in use.

7. Risk of Damage to Air Compressor or Property

7.1 Failure to transport or operate the air compressor properly may result in major repair expenses. Always run the compressor in a level, secure position that keeps it from tipping or falling during use.

7.2 Do not operate without an air filter or in a corrosive environment.

7.3 Always transport in a level position and use protective mats to keep truck beds clean, etc. Fasten the compressor down securely. Pressure must be released from the tank before transporting.

7.4 In cold climates, drain the tank after each use to avoid ice build up.

EXTENSION CORDS

1. The use of extension cords is not recommended. Plug directly into a dedicated circuit.
2. If the use of an extension cord is unavoidable then make sure your extension cord is in good condition and can carry the current the product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.

3. Table 1 shows the correct size to use depending on cord length and nameplate amperage rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

TABLE 1 – MINIMUM GAUGE FOR CORD						
Ampere Rating		Volts	Total length of cord (AWG)			
More Than	Not More Than		25 ft	50 ft	100 ft	150 ft
0	6	120V	18	16	16	14
6	10		16	16	14	12
10	12		14	16	14	12
12	16		14	14	Not Recommended	

AIR HOSE PRECAUTIONS

1. Inspect the tool's air hose for cracks, fraying or other faults before each use. Discontinue use if the air hose is damaged or hissing is heard from the air hose or couplers. Replace the defective air hose.
2. Do not allow people, mobile equipment or vehicles to pass over the unprotected air hose. Position the air hose away from high traffic areas, in a reinforced conduit or place planks on both sides of the air hose to create a protective trench.
3. Prevent damage to the air hose by observing the following:
 - 3.1 Never carry the tool by the air hose.
 - 3.2 Keep the air hose behind the tool and out of the tool's work path.
 - 3.3 Keep the air hose away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
 - 3.4 Do not wrap the air hose around the tool as sharp edges may pierce or crack the air hose. Gently coil the hose and either hang on a hook or fasten with a device to keep hose together when storing.
4. A damaged or disconnected air hose under pressure may whip around and inflict personal injury or damage the work area. Secure the compressor's air hose to a fixed or permanent structure with clamps or cable ties.
5. Install an in-line shutoff valve or regulator to allow immediate control over the air supply in an emergency, even if a hose is ruptured.

6. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. Compressor outlet pressure must be regulated to never exceed the maximum pressure rating of the tool (see Specifications). Exceeding the maximum PSI rating can create a bursting hazard, causing injury and property damage.
7. Serious injury may occur from loose debris being propelled at high speeds from the compressed air stream. Always wear OSHA approved safety glasses to protect the eyes during operation of the air compressor.
8. Always turn off the air compressor and drain tank pressure completely before attempting maintenance or attaching air tools. Release pressure slowly from the system.
9. Serious injury or death may occur from inhaling compressed air. The air stream may contain carbon monoxide, toxic vapors or solid particles. Never inhale compressed air directly from the pump or air tool.

UNPACKING

WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.

Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage. Make sure that all items in the contents are included.

Contents: • Air Compressor

IDENTIFICATION KEY

- A Tank Pressure Gauge - This gauge measures the pressure level of the air stored in the tank. It is not adjustable by the operator and does not indicate line pressure.
- B Air Pressure Regulator - This air pressure regulator enables you to adjust line pressure to the tool you are using. Turn the knob clockwise to increase pressure and counterclockwise to decrease pressure.



- C Handle
- D Compressor Head (2)
- E Air Intake, Dual
- F Power Cord
- G OFF/AUTO Switch - This switch turns on the compressor. When in the ON position, the compressor will start up or shut down automatically, without warning, based on air demand. ALWAYS set this switch to OFF when the compressor is not being used, and before unplugging the compressor.
- H Safety Valve - The air compressor is equipped with a safety-relief valve that is designed to discharge tank pressure at a predetermined setting. Check the safety valve periodically by pulling on the ring, but only when the tank pressure is completely drained. The spring loaded valve should move freely within the safety valve body. An inoperable safety valve could allow an excessive amount of tank pressure to build causing the air tank to catastrophically rupture or explode. Do not tamper with or attempt to eliminate the safety relief valve.
- I Air Storage Tank
- J Drain Valve
- K Air Pressure Gauge - This gauge measures the regulated outlet pressure.
- L Air Outlet Quick Connect - Connect an air hose to this outlet.
- M Rubber Foot (4)

ASSEMBLY & INSTALLATION

Letter references in parenthesis (A) refer to the included Identification Key.

The air compressor is preassembled.

BREAK-IN PROCEDURE

Prior to hooking up accessories, run the compressor continuously for 15 minutes with the drain valve open.

OPERATION

PRE-START CHECKLIST

1. Always operate the compressor in a level position to allow the tanks to drain.
2. Inspect/clean/change intake elements on a regular basis. The ingestion of dirt into the pump is the primary cause of premature wear. Check intake filters daily.
3. Check tension of bolts and hardware on a regular basis. Operation of any equipment with loose bolts and/or fittings will lead to excessive vibration and the premature failure of the compressor system control components.
4. Drain moisture from the air tanks daily. Water is a natural by-product of compressed air. Drain the air tanks after each use to combat internal tank corrosion. Keep drain valves open if storing compressor for any length of time.

DAILY START-UP

1. Ensure that the OFF/AUTO switch (G) is in the OFF position.
2. Plug in power cord (F) to the proper electrical outlet.
3. Turn the OFF/AUTO switch to AUTO. The electric motor will start and fill the air pressure tanks with compressed air until the cut-off pressure is reached.
4. Adjust the air pressure regulator (B) to the tool's working pressure. Proceed to use the tool.
5. The compressor motor will start once the pressure level within the tank falls below the cut cut-in pressure. The unit will continue to cycle in this automatic operation until the pressure switch is turned to the OFF position.

SHUTDOWN

1. Turn the OFF/AUTO switch to the OFF position.
2. Unplug the power cord.
3. Drain the condensation from the air pressure tanks at the rear of the tanks and clear the lines of air pressure after each use.

CARE & MAINTENANCE

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Inspect the tool fittings, alignment, hoses and power supply cord periodically. Have damaged or worn components repaired or replaced by an authorized technician. Only use identical replacement parts when servicing.
3. Only use accessories intended for use with this tool.
4. Keep the tool clean, dry and free from oil/grease at all times.
5. Maintain the tool's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto Ltd. for replacements.
6. The compressor has heat dissipation fins for proper cooling. Clean the fins and other parts that collect dust.

WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.

MAINTENANCE SCHEDULE

WEEKLY

1. Turn off the power. Clean dust and foreign matter from the cylinder head, motor, fan blades, intercooler and air pressure tanks.
2. Clean the air filter by opening it, removing the filter element and cleaning it thoroughly. Worn or dirty filters should be replaced.

MONTHLY

Inspect unit for leaks. Tighten joints if leaks are observed.

QUARTERLY OR 300 HOURS

1. Inspect the air pressure tanks for corrosion or other damage.
2. Replace the air filter (more often if the compressor is used near paint spraying operations or in dusty environments).

LUBRICATION

The air compressor is oil-free and does not require any lubrication.

STORAGE

- 1. Before storing the compressor for a prolonged period, use an air blowgun to clean all dust and debris from the compressor.
- 2. Disconnect the power cord and coil it up on the handle.
- 3. Open the drain valve to release all pressure from the tanks. This will also drain all moisture from the tanks.
- 4. Clean the filter element and filter housing; replace the element if necessary. Cover the entire unit to protect it from moisture and dust.

DISPOSAL

Recycle a tool damaged beyond repair at the appropriate facility.

TROUBLESHOOTING

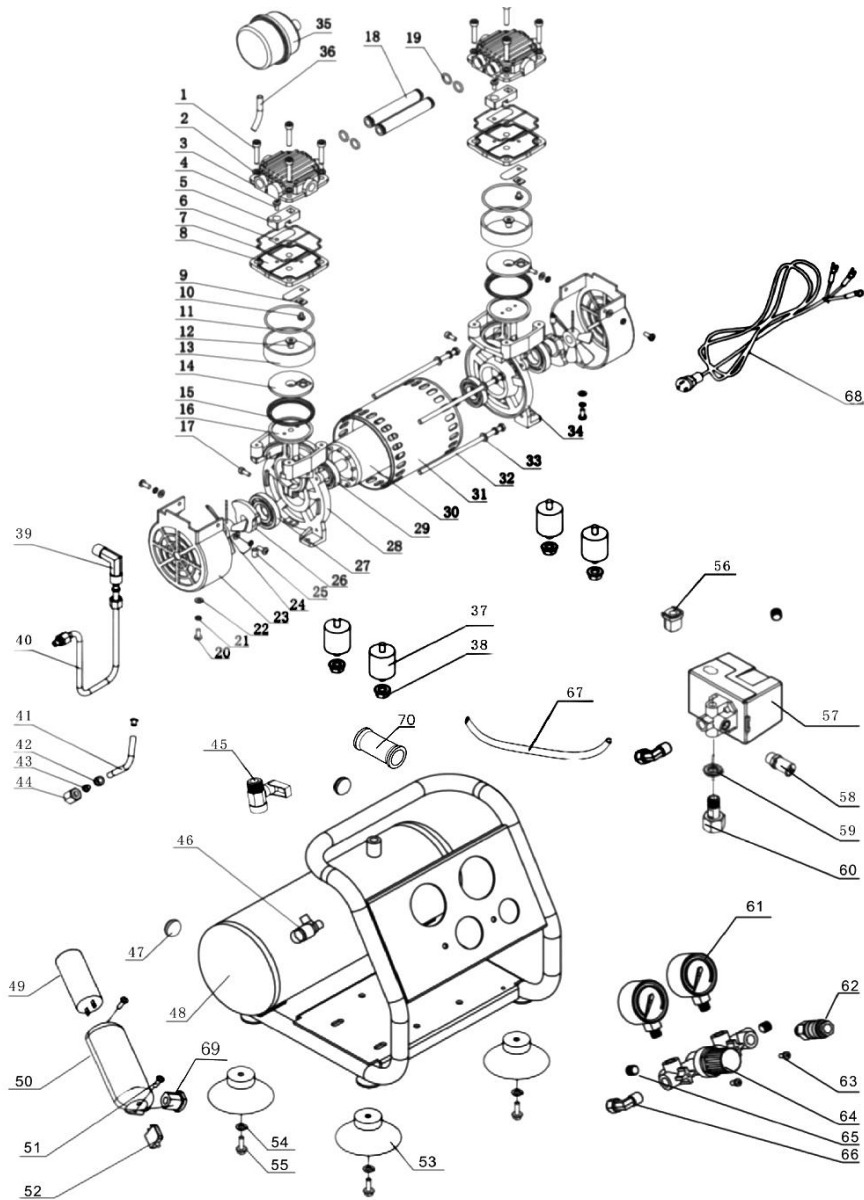
Visit a Princess Auto Ltd. location for a solution if the tool does not function properly or parts are missing. If unable to do so, have a qualified technician service the tool.

PROBLEM(S)	POSSIBLE CAUSE(S)	SUGGESTED SOLUTION(S)
Will not start	Check power supply.	Make sure power is turned on.
Low pressure	1. Safety valve leaks. 2. Drain cock is open. 3. Loose tubes or fittings. 4. Restricted air intake.	1. Replace the safety valve. 2. Close drain cock. 3. Tighten or reseal leaking fittings. Do not overtighten. 4. Clean or replace intake filter element.
Motor is overheating	1. Clogged inlet filter. 2. Dirty compressor, head, cylinder, intercooler. 3. Operating pressure too high. 4. Compressor cycle too long. Proper cycle is 50-60% on Stop/Start operation.	1. Clean or replace as necessary. 2. Clean with compressed air. 3. Reduce operating pressure. 4. Allow for longer rest between cycles.

PROBLEM(S)	POSSIBLE CAUSE(S)	SUGGESTED SOLUTION(S)
Compressor Loads and Unloads or Stops and Starts Excessively	1. Air leaks. 2. Pressure switch differential adjusted too close. 3. Defective compressor valves. 4. Compressor too small for intended use. 5. Automatic Overload Reset.	1. Tighten or replace leaking fittings or connections (do not overtighten). Check air hose. Replace worn components if necessary. 2. Make necessary adjustments. 3. Replace valves. 4. Check air requirement of accessory. If it is higher than CFM and pressure supplied by compressor, you need a larger compressor. Most accessories are rated at 25% of actual CFM while running continuously. 5. Wait 20 minutes and the Automatic Overload will reset.
Insufficient output, low discharge pressure	1. Clogged inlet filter. 2. Leaks in air lines, air valves, fittings, etc. 3. Compressor incorrectly sized. 4. Drain valve is open. 5. Defective pressure gauge. 6. Leaking head gasket. 7. Pressure switch adjusted too low or defective. 8. Leaking/worn piston work out ring. 9. Restrictive check valve.	1. Clean inlet filter or replace as necessary. 2. Tighten or replace leaking fittings or connections (do not overtighten). Replace worn components if necessary. 3. Check air requirement of accessory. If it is higher than CFM and pressure supplied by compressor, you need a larger compressor. 4. Close drain valve. 5. Replace pressure gauge. 6. Replace head gasket. 7. Make necessary adjustments. 8. Replace piston work out ring. 9. Clean check valve and replace, if necessary.

PROBLEM(S)	POSSIBLE CAUSE(S)	SUGGESTED SOLUTION(S)
Motor stalls	1. Faulty unloader/check valve. 2. Valves incorrectly installed.	1. Replace unloader check valve. 2. Install valves correctly.
Excessive vibration or noise	1. Excessive end play in motor. 2. Excessive discharge pressure. 3. Leg bolts tightened too tightly to floor. 4. Worn rods, wrist pin or main bearings.	1. An unbalanced motor or load creates vibration. Check for excessive end play or loose parts. 1.1 Realign the motor and load. Check end play by trying to move the motor shaft in and out. Add end-play washers as required. 1.2 If the shaft is bent, replace the rotor or motor. 2. Reduce operating pressure. 3. Loosen leg bolts. 4. Check and replace worn parts.
Compressor knocks	1. Compressor valves loose and broken. 2. Inspect check valve, it may knock at low pressures.	1. Check and replace worn or broken valves. 2. Remove and clean check valve.

PARTS BREAKDOWN



PARTS LIST

#	DESCRIPTION	QTY	PART ID
01	Head Bolt Screw	8	EA-2000-001
02	Head Bolt Washer	8	EA-2000-002
03	Cylinder Head	2	EA-2000-003
04	Valve Limiter Screw	2	EA-2000-004
05	Valve Limiter	2	EA-2000-005
06	Valve	4	EA-2000-006
07	Head Gasket	2	EA-2000-007
08	Valve Plate	2	EA-2000-008
09	Valve Clamp	2	EA-2000-009
10	Valve Screw	2	EA-2000-010
11	Cylinder to Valve Plate O-Ring	2	EA-2000-011
12	Piston Screw	2	EA-2000-012
13	Cylinder	2	EA-2000-013
14	Piston Cap	2	EA-2000-014
15	Teflon Ring	2	EA-2000-015
16	Connecting Rod	2	EA-2000-016
17	Connecting Rod Screw	2	EA-2000-017
18	Crossover Tube	2	EA-2000-018
19	O-Ring	4	EA-2000-019
20	Fan Guard Screw	6	EA-2000-020
21	Fan Guard Washer	6	EA-2000-021
22	Flat washer	6	EA-2000-022
23	Fan Guard	2	EA-2000-023
24	Fan	2	EA-2000-024
25	Fan Screw	2	EA-2000-025
26	Counter Weight Crank	2	EA-2000-026
27	Bearing	2	EA-2000-027
28	Left Crankcase	1	EA-2000-028
29	Bearing	2	EA-2000-029

30	Motor Rotor	1	EA-2000-030
31	Motor Stator	1	EA-2000-031
32	Through Bolt	4	EA-2000-032
33	Flat washer	4	EA-2000-033
34	Right Crankcase	1	EA-2000-034
35	Air Filter	1	EA-2000-035
36	Filter Pipe	1	EA-2000-036
37	Isolator	4	EA-2000-037
38	Nut	4	EA-2000-038
39	Elbow	1	EA-2000-039
40	Discharge Tube	1	EA-2000-040
41	Unloading Pipe	1	EA-2000-041
42	Ferrule	1	EA-2000-042
43	Lining	2	EA-2000-043
44	Ferrule Nut	1	EA-2000-044
45	Ball Valve	1	EA-2000-045
46	Check Valve	1	EA-2000-046
47	Frame Plug	2	EA-2000-047
48	Tank	1	EA-2000-048
49	Capacitor	1	EA-2000-049
50	Capacitor Cover	1	EA-2000-050
51	Capacitor Cover Screw	2	EA-2000-051
52	Capacitor Rod	1	EA-2000-052
53	Foot	4	EA-2000-053
54	Foot Flat Washer	4	EA-2000-054
55	Foot Bolt	4	EA-2000-055
56	Power Cord Isolator	2	EA-2000-056
57	Pressure Switch	1	EA-2000-057
58	Safety Valve	1	EA-2000-058
59	Gasket	2	EA-2000-059
60	Quick Connect Fitting	1	EA-2000-060
61	Pressure Gauge	2	EA-2000-061
62	Quick Connect	1	EA-2000-062

63	Mounting Screw	2	EA-2000-063
64	Regulator	1	EA-2000-064
65	Manifold Plug	3	EA-2000-065
66	Elbow	2	EA-2000-066
67	Nylon Tube	1	EA-2000-067
68	Power Cord	1	EA-2000-068
69	Power Cord Isolator	1	EA-2000-069
70	Grip	1	EA-2000-070



COMPRESSEUR D'AIR •

PORTATIF SILENCIEUX, 1 GALLON



Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.

SPÉCIFICATIONS

Type de moteur	Induction
Puissance de pointe	0,75 CV
Tension nominale	120 V c.a.
Intensité nominale de courant	2,8 A
Fréquence nominale	60 Hz
Phase	Monophasé
Classification en décibels	44 dB @ 25 pi
Taille de réservoir d'air	1 gal
Type de réservoir	Horizontale
Type de drain	Automatique
Type de prise	Direct
Nombre d'étages	1
Nombre de cylindres	1
Matériau de vérin	Aluminium
Type de lubrification	Sans huile
Débit d'air à 40 lb/po carré	1,6 pi cube/min
Débit d'air à 90 lb/po carré	1,0 pi cube/min
Pression nominale max.	125 lb/po carré
Réglage marche/arrêt effectué en usine	90 à 125 lb/po carré
Taille de la sortie	1/4 po
Type de raccord de sortie	Raccord rapide
Hauteur hors tout	12,6 po
Longueur hors tout	14,1 po
Largeur hors tout	13,7 po

INTRODUCTION

Le compresseur d'air portatif silencieux de 1 gal est un compresseur de qualité professionnelle à haut débit, silencieux, avec une admission d'air double. Son moteur au régime lent amoindrit le bruit, la chaleur et le frottement pour une usure réduite et une durée utile plus longue. Le panneau de commandes intégré comprend un régulateur de pression réglable et un raccord rapide « verrouillable à bouton-poussoir » qui facilitent l'utilisation.

DÉFINITIONS DE DANGER

Veillez-vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage à la propriété, de blessure ou de décès si on ne respecte pas certaines instructions.

DANGER ! Cet avis indique un risque immédiat et particulier qui **entraînera des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

AVERTISSEMENT ! Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui **pourrait entraîner des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

ATTENTION ! Cet avis indique une situation possiblement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si on ne procède pas de la façon recommandée.

AVIS ! Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui entraînera des dommages au niveau de l'équipement ou des biens, mais non des blessures corporelles.

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu'il utilise cet outil afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement.

Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions, les instructions de fonctionnement ou d'inspection et d'entretien.

AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction. Placez les lampes de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
2. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.
3. Rangez les outils correctement dans un lieu sécurisé et sec. Gardez les outils hors de la portée des enfants.
4. N'installez pas et n'utilisez pas d'outils électriques en présence de gaz, de poussière ou de liquides inflammables.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

AVERTISSEMENT ! Portez de l'équipement de protection personnelle homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE

1. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 fonction du type de travail effectué.
2. Portez des gants qui protègent en fonction des matériaux de travail et pour réduire les effets des vibrations de l'outil.
3. Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et pour l'outil.
4. Les chaussures antidérapantes sont recommandées pour maintenir la stabilité et l'équilibre au sein de l'environnement de travail.
5. Portez un appareil respiratoire approuvé par la NIOSH pour travailler sur des matériaux qui produisent des émanations dangereuses, de la poussière ou des particules.

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures ou le bris de l'outil.

1. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Évitez de porter des vêtements ou des bijoux pouvant se prendre dans les pièces mobiles d'un outil. Gardez les cheveux longs recouverts ou attachés.
3. N'utilisez pas l'outil si vous devez étirer les bras pour vous en servir. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d'avoir un meilleur contrôle en cas de situations inattendues.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

AVERTISSEMENT ! Ne permettez PAS au confort ou à votre familiarisation avec l'outil (obtenus après un emploi répété) de se substituer à une adhésion stricte aux règles de sécurité de l'outil. Si vous utilisez cet outil de façon dangereuse ou incorrecte, vous pouvez subir des blessures corporelles graves.

ATTENTION! Le compresseur d'air ou le moteur s'échauffent lors de leur utilisation. Ne touchez jamais le tube de refoulement, le moteur ou la pompe du compresseur en cours d'utilisation. Le compresseur fonctionne automatiquement pendant qu'il est sous tension et lorsque l'interrupteur est réglé sur AUTO.

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.
2. N'utilisez pas l'outil si des pièces présentent des dommages ou sont déplacées. Réparez ou remplacez les pièces.
3. Risque d'éclatement
 - 3.1 Des blessures graves ou la mort peuvent survenir en cas d'explosion du réservoir d'air si celui-ci n'est pas bien entretenu ou si on tente de procéder à des modifications, des altérations ou des réparations. Videz le réservoir d'air tous les jours ou après chaque utilisation. Ne percez, soudez, rapiéciez ou modifiez jamais le réservoir d'air. Remplacez immédiatement le réservoir ou remplacez le compresseur au complet si une fuite apparaît.
 - 3.2 Des blessures graves ou la mort peuvent survenir si on modifie le pressostat, la soupape de sécurité ou d'autres composants qui contrôlent la pression du réservoir. N'ajustez

jamais les composants qui commandent la pression du réservoir. N'apportez aucune modification aux réglages de la pression d'utilisation effectués en usine. Vérifiez régulièrement le fonctionnement de la soupape de décharge et n'utilisez jamais le système dans une soupape de décharge approuvée par l'usine.

- 3.3 Consultez la pression nominale maximale du fabricant en ce qui concerne les outils pneumatiques et accessoires. La pression de sortie du compresseur doit être réglée de façon à ne jamais dépasser la pression nominale maximale de l'outil.

4. Risque d'explosion ou d'incendie

Des blessures graves peuvent se produire si un incendie est causé par la surchauffe en raison d'une ventilation insuffisante ou de restrictions au niveau d'un des orifices de ventilation du compresseur. Ne placez jamais d'objets contre ou sur un compresseur d'air. Utilisez toujours le compresseur d'air au moins à 12 po de tout mur ou obstruction. Utilisez toujours dans un endroit propre et sec et bien aéré.

5. Risque de brûlure

Des brûlures graves peuvent survenir si on touche les pièces de métal exposées, comme la tête du compresseur ou le moteur en cours de marche, et ce, même après avoir arrêté le compresseur pendant un certain temps. Ne touchez jamais une pièce de métal exposée en cours de fonctionnement et pour un temps prolongé après avoir arrêté le compresseur d'air. Ne tentez pas d'entretenir l'appareil à moins de l'avoir laissé se refroidir complètement.

6. Risque de blessures causées par les pièces mobiles

6.1 Des blessures graves peuvent se produire si on tente d'effectuer des réparations alors que les protecteurs, les carénages ou les couvercles sont manquants. Toutes les réparations au compresseur d'air devraient être confiées uniquement à un personnel d'entretien autorisé ou formé.

6.2 Le compresseur peut démarrer ou s'arrêter automatiquement, sans avertissement, à moins que le pressostat ne soit fermé et que le compresseur ne soit débranché de sa source d'énergie.

7. Risque de dommage au compresseur d'air ou aux biens
 - 7.1 À défaut de transporter ou d'utiliser le compresseur d'air correctement, il peut en résulter des dépenses majeures en réparations. Faites toujours fonctionner le compresseur au niveau et dans une position fixe pour l'empêcher de basculer ou de tomber en cours d'utilisation.
 - 7.2 N'utilisez pas dans un filtre à air ou dans un environnement corrosif.
 - 7.3 Transportez toujours au niveau et utilisez des tapis de protection pour que la plateforme du camion demeure propre, etc. Fixez solidement le compresseur. Libérez la pression du réservoir avant de le transporter.
 - 7.4 Dans les climats froids, videz le réservoir après chaque utilisation afin d'éviter l'accumulation de glace.

RALLONGES

1. Il n'est pas recommandé d'utiliser des rallonges. Branchez directement dans un circuit dédié.
2. S'il n'est pas possible d'éviter l'utilisation d'une rallonge, assurez-vous que votre rallonge est en bon état et qu'elle peut prendre en charge le courant exigé par le produit. Un cordon de calibre insuffisant entraînera une chute de tension, une perte de puissance et une surchauffe.
3. Le tableau 1 indique le calibre correct à utiliser en fonction de la longueur du cordon et des caractéristiques d'intensité de courant figurant sur la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre supérieur. Plus le numéro du calibre est petit, plus le cordon est robuste.

TABEAU 1 – CALIBRE MINIMAL POUR CORDON						
Ampérage nominal		Volts	Longueur totale du cordon (AWG)			
Plus de	Pas plus de		25 pi	50 pi	100 pi	150 pi
0	6	120 V c.a.	18	16	16	14
6	10		16	16	14	12
10	12		14	16	14	12
12	16		14	14	Non recommandé	

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX TUYAUX À AIR

1. Inspectez le tuyau d'air de l'outil pour détecter des fissures, des effilochures et tout autre défaut avant chaque utilisation. Arrêtez l'utilisation si le tuyau d'air est endommagée ou si un sifflement se fait entendre provenant du tuyau à air. Remplacez le tuyau d'air ou le composant défectueux.
2. Veillez à ce que personne, ni aucun matériel mobile ou des véhicules n'écrasent le tuyau d'air non protégée. Placez le tuyau d'air à l'écart des zones de circulation intense, soit à l'intérieur d'un conduit renforcé ou placez des planches des deux côtés de le tuyau d'air afin de créer un couloir protecteur.
3. Pour éviter tout dommage au tuyau d'air, observez les précautions suivantes :
 - 3.1 Ne transportez jamais l'outil par le tuyau d'air.
 - 3.2 Gardez le tuyau d'air derrière l'outil et hors du trajet de l'outil.
 - 3.3 Gardez le tuyau d'air à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles.
 - 3.4 N'enroulez pas le tuyau d'air autour de l'outil, car les arêtes vives risquent de percer ou de fissurer le tuyau d'air. Enroulez délicatement le tuyau et suspendez-le à un crochet ou attachez-le sur un support pour qu'il reste enroulé pendant son rangement.
4. Un conduit d'air endommagée ou débranchée sous pression peut se comporter à la façon d'un fouet et infliger des blessures corporelles ou endommager l'aire de travail. Fixez le tuyau d'air du compresseur à une structure fixe ou permanente au moyen de serre-câbles ou d'attache-câbles.
5. Installez une soupape d'arrêt ou un régulateur sur la conduite afin de permettre une commande immédiate de l'alimentation en air, en cas d'urgence, même si un tuyau se fend.
6. Consultez la pression nominale maximale du fabricant en ce qui concerne les outils pneumatiques et accessoires. La pression de sortie du compresseur doit être réglée de façon à ne jamais dépasser la pression nominale maximale de l'outil (consultez Spécifications). Si on dépasse la pression nominale maximale, il pourrait en résulter un risque d'explosion capable d'entraîner des blessures et des dommages aux biens.

7. Des blessures graves peuvent se produire si des débris sont propulsés à haute vitesse dans le jet d'air du compresseur. Portez toujours des lunettes de sécurité approuvées OSHA afin de vous protéger les yeux lorsque vous utilisez le compresseur d'air.
8. Arrêtez toujours le compresseur d'air et évacuez complètement la pression du réservoir avant de tenter de procéder à l'entretien ou de fixer des outils pneumatiques. Évacuez doucement la pression du système.
9. Des blessures graves ou même la mort peuvent survenir en cas d'inhalation de l'air comprimé. Le jet d'air peut contenir du monoxyde de carbone, des vapeurs toxiques ou des particules solides. N'inhaliez jamais l'air comprimé provenant directement de la pompe ou d'un outil pneumatique.

DÉBALLAGE

AVERTISSEMENT ! Ne faites pas fonctionner l'outil si des pièces sont manquantes. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures graves.

Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et vérifiez s'il y a des dommages.

Assurez-vous que tous les articles du contenu sont présents.

Contenu : • Compresseur d'air

GUIDE D'IDENTIFICATION

- A Manomètre du réservoir - Cette jauge mesure la pression de l'air emmagasiné à l'intérieur du réservoir. L'opérateur ne peut l'ajuster et la pression de la conduite n'est pas indiquée.
- B Régulateur de pression d'air - Ce régulateur de pression d'air vous permet d'ajuster la pression de la conduite au niveau de l'outil que vous utilisez. Tournez le bouton dans le sens horaire pour augmenter la pression et dans le sens antihoraire pour diminuer la pression.



- C Poignée
- D Tête de compresseur (2)
- E Orifice d'admission d'air, double
- F Cordon d'alimentation
- G Interrupteur OFF/AUTO (arrêt/marche) – Cet interrupteur actionne le compresseur. En position ON (marche), le compresseur démarre ou s'arrête automatiquement, sans avertissement, en fonction de la demande d'air. Placez toujours cet interrupteur à la position arrêt lorsque le compresseur n'est pas utilisé et avant de débrancher le compresseur.
- H Soupape de sécurité (non illustrées) - Le compresseur d'air est muni d'une soupape de décharge de sécurité conçue pour évacuer la pression du réservoir à une pression de réglage prédéterminée. Vérifiez régulièrement la soupape de décharge de sécurité en tirant sur la bague uniquement lorsque la pression du réservoir est parfaitement nulle. La soupape à ressort devrait se déplacer librement à l'intérieur du corps de la soupape de sécurité. Une soupape de sécurité hors d'usage pourrait provoquer l'accumulation d'une quantité excessive de pression à l'intérieur du réservoir, entraînant ainsi une rupture ou une explosion de celui-ci qui serait catastrophique. Ne modifiez pas et ne tentez pas d'éliminer la soupape de décharge de sécurité.
- I Réservoir de stockage d'air
- J Soupape de vidange
- K Manomètre – Cette jauge mesure la pression de sortie réglée.
- L Raccordement rapide de sortie d'air – Connectez un tuyau à air à cette sortie.
- M Patin de caoutchouc (4)

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

Les lettres de référence entre parenthèses (A) se rapportent à la clé d'identification comprise.

Le compresseur d'air est préassemblé.

PROCÉDURE DE RODAGE

Avant de raccorder des accessoires, faites marcher le compresseur continuellement pendant 15 minutes avec la soupape de vidange ouverte.

UTILISATION

LISTE DE VÉRIFICATION AVANT DÉMARRAGE

1. Utilisez toujours le compresseur au niveau pour permettre au réservoir de se vider.
2. Inspectez/nettoyez/remplacez régulièrement les éléments d'admission. L'ingestion de saleté dans la pompe représente la principale cause d'usure prématurée. Vérifiez les filtres d'admission tous les jours.
3. Vérifiez régulièrement la tension des boulons et des éléments de quincaillerie. Le fonctionnement d'un équipement présentant des boulons ou des raccords desserrés entraînera des vibrations excessives et le bris prématuré des composants de commande du compresseur.
4. Purgez l'humidité du réservoir d'air quotidiennement. L'eau est un sous-produit naturel de l'air comprimé. Videz le réservoir d'air après chaque utilisation pour éviter la corrosion interne. Laissez les soupapes de vidange ouvertes lorsque vous remisez le compresseur pour une durée quelconque.

DÉMARRAGE QUOTIDIEN

1. Assurez-vous que l'interrupteur OFF/AUTO (arrêt/auto) est en position OFF (arrêt).
2. Branchez le cordon d'alimentation (F) sur la prise électrique appropriée.
3. Placez l'interrupteur OFF/AUTO (arrêt/auto) en position AUTO. Le moteur électrique démarre et remplit les réservoirs de pression d'air avec de l'air comprimé jusqu'à ce que la pression de déclenchement du régulateur ait été atteinte.
4. Réglez le régulateur de pression d'air (B) à la pression de service de l'outil. Commencez à utiliser l'outil.

5. Le moteur du compresseur démarre lorsque le niveau de pression compris dans le réservoir tombe sous la limite de la pression d'enclenchement. L'unité continue son cycle dans ce fonctionnement automatique jusqu'à ce que le pressostat soit mis en position OFF (arrêt)

ARRÊT

1. Placez l'interrupteur OFF/AUTO (arrêt/auto) en position OFF (arrêt).
2. Débranchez le cordon d'alimentation.
3. Purgez la condensation des réservoirs de pression d'air à l'arrière des réservoirs et dégagez les conduites de pression d'air après chaque utilisation.

SOIN ET ENTRETIEN

1. Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
2. Inspectez les fixations de l'appareil, l'alignement, les tuyaux et le cordon d'alimentation périodiquement. Demandez à un technicien autorisé de réparer ou de remplacer les composants endommagés ou usés. Employez seulement des pièces autorisées.
3. Utilisez seulement des accessoires conçus pour être utilisés avec cet outil.
4. Gardez l'outil propres, sèches et exemptes d'huile ou de graisse en tout temps.
5. Veillez à ce que l'étiquette et la plaque signalétique demeurent intactes sur l'outil. Elles comportent des renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Princess Auto Ltd. pour les remplacer.
6. Le compresseur est doté d'ailettes de dissipation de la chaleur pour assurer un refroidissement adéquat. Nettoyez les ailettes et les autres pièces qui ramassent de la poussière.

AVERTISSEMENT ! Seul un personnel d'entretien qualifié doit effectuer la réparation de l'outil/l'appareil. Un outil/appareil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur et/ou pour les autres.

TABLEAU D'ENTRETIEN CHAQUE SEMAINE

1. Coupez le courant électrique. Éliminez la poussière et les corps étrangers de la culasse, du moteur, des pales de ventilateur de moteur, du refroidisseur intermédiaire et des réservoirs de pression d'air.
2. Nettoyez le filtre à air en l'ouvrant, en retirant l'élément filtrant et en le nettoyant rigoureusement. Remplacez les filtres usés ou sales.

CHAQUE MOIS

Inspectez l'unité pour déceler des fuites éventuelles. Serrez les joints si des fuites sont présentes.

TOUS LES TRIMESTRES OU 300 HEURES

1. Inspectez les réservoirs de pression d'air pour y déceler de la corrosion ou d'autres dommages éventuels.
2. Remplacez le filtre à air (plus souvent si le compresseur est utilisé à proximité d'opérations de peinture au pistolet ou dans des environnements poussiéreux).

LUBRIFICATION

Le compresseur d'air est sans huile et ne nécessite aucune lubrification.

ENTREPOSAGE

1. Avant de remiser le compresseur pour une période prolongée, utilisez un pistolet à air pour éliminer tous les débris et la poussière du compresseur.
2. Débranchez le cordon d'alimentation et enroulez-le sur la poignée.
3. Ouvrez la soupape de vidange pour libérer toute la pression des réservoirs. Cela permettra également d'évacuer toute l'humidité des réservoirs.
4. Nettoyez l'élément filtrant et le boîtier du filtre. Remplacez l'élément au besoin. Recouvrez complètement l'unité pour la protéger de l'humidité et de la poussière.

MISE AU REBUT

Recyclez votre outil endommagé dans une installation prévue à cet effet s'il est impossible de le réparer.

DÉPANNAGE

Si l'outil ne fonctionne pas correctement ou si des pièces sont manquantes, visitez un magasin Princess Auto Ltd. afin de trouver une solution. Si ce n'est pas possible, demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil.

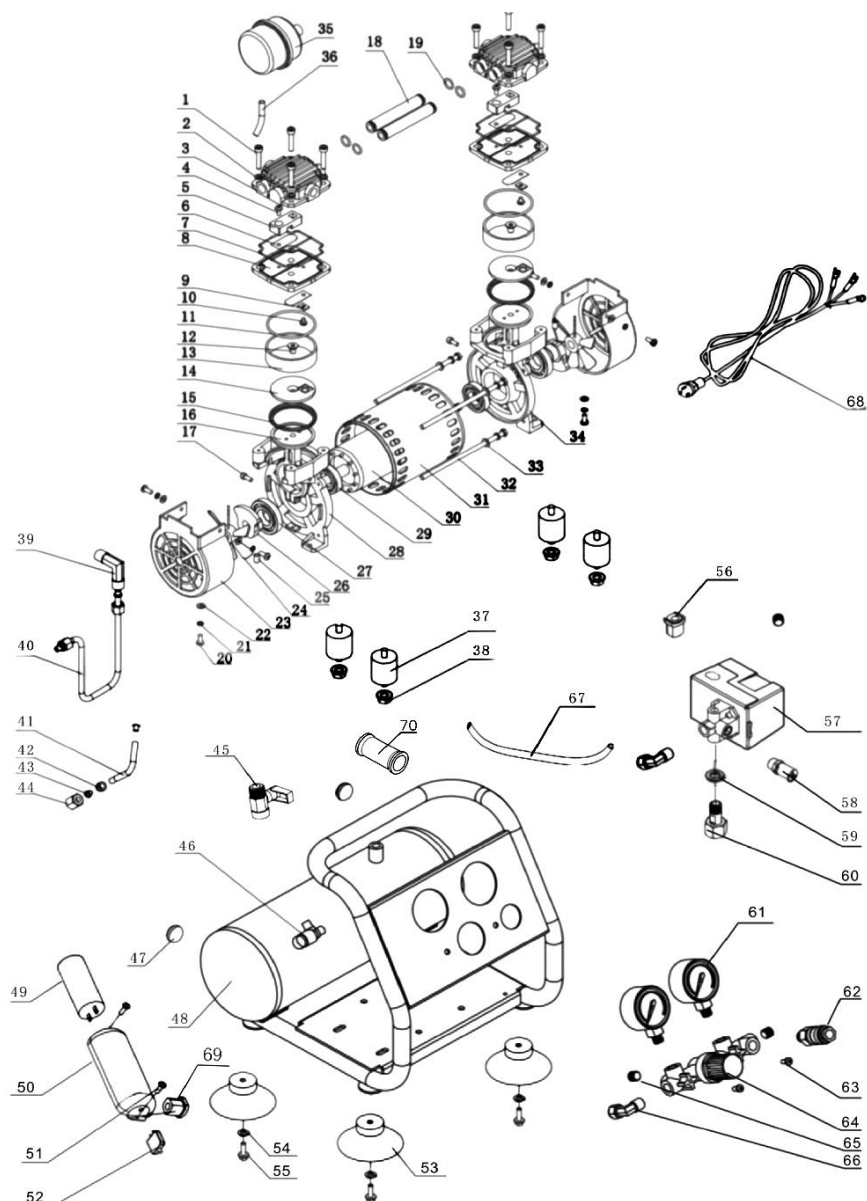
PROBLÈME(S)	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION(S) PROPOSÉE(S)
L'appareil ne démarre pas.	1. Vérifiez la source d'énergie.	1. Assurez-vous que l'appareil est sous tension.
Pression basse	1. La soupape de sécurité fuit. 2. Le robinet de vidange est ouvert. 3. Tubes ou raccords desserrés. 4. Orifice d'admission d'air obstrué.	1. Remplacez la soupape de sécurité. 2. Fermez le robinet de vidange. 3. Serrez les raccords fuyants ou scellez-les de nouveau. NE SERREZ PAS EXCESSIVEMENT. 4. Nettoyez ou remplacez l'élément du filtre d'admission.
Le moteur surchauffe.	1. Filtre d'admission bouché. 2. Compresseur, tête, cylindre, refroidisseur intermédiaire sales. 3. La pression d'utilisation est trop élevée. 4. Le cycle du compresseur est trop long. Le cycle adéquat est de 50 à 60 % lors d'une utilisation Arrêt/Marche.	1. Nettoyez ou remplacez, au besoin. 2. Nettoyez avec de l'air comprimé. 3. Réduisez la pression d'utilisation. 4. Attendez plus longtemps entre les cycles.

PROBLÈME(S)	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION(S) PROPOSÉE(S)
Le compresseur se charge et se décharge ou s'arrête et démarre excessivement	1. Fuites d'air. 2. Différentiel du pressostat réglé à une pression trop proche. 3. Soupapes de compresseur défectueuses. 4. Compresseur trop petit pour l'usage prévu. 5. Réinitialisation automatique de surcharge.	1. Serrez ou remplacez les raccords fuyants (évités de trop les serrer). Inspectez le tuyau à air. Remplacez les composants usés au besoin. 2. Effectuez les réglages nécessaires. 3. Remplacez les soupapes. 4. Vérifiez le débit en air que requiert l'accessoire. S'il excède le débit en pi cubes/min et la pression fournis par le compresseur, vous avez besoin d'un compresseur plus puissant. La plupart des accessoires présentent une puissance nominale équivalant à 25 % du débit réel en pi cubes/min lorsqu'ils fonctionnent de manière continue. 5. Attendez 20 minutes et la surcharge automatique se réinitialisera.
Sortie insuffisante, pression de refoulement basse	1. Filtre d'admission bouché. 2. Fuites dans les conduites d'air, les soupapes d'air, les raccords, etc. 3. Taille de compresseur incorrecte.	1. Nettoyez ou remplacez le filtre d'entrée au besoin. 2. Serrez ou remplacez les raccords fuyants (évités de trop les serrer). Remplacez les composants usés au besoin. 3. Vérifiez le débit en air que requiert l'accessoire. S'il excède le débit en pi cubes/min et la pression fournis par le compresseur, vous avez besoin d'un compresseur plus puissant.

PROBLÈME(S)	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION(S) PROPOSÉE(S)
Sortie insuffisante, pression de refoulement basse	- La soupape de vidange est ouverte. - Manomètre défectueux. - Joint de culasse qui fuit. - Pressostat réglé sur une pression trop basse ou défectueux. - Anneau d'entraînement de piston qui fuit/usé. - Clapet de non-retour restrictif.	- Fermez la soupape de vidange. - Remplacez le manomètre. - Remplacez le joint de culasse. - Effectuez les réglages nécessaires. - Remplacez l'anneau d'entraînement du piston. - Nettoyez le clapet de non-retour et remplacez-le, au besoin.
Le moteur cale	- Dispositif de décompression/clapet de non-retour défectueux. - Soupapes installées incorrectement.	- Remplacez le clapet de non-retour du dispositif de décompression. - Installez les soupapes correctement.
Vibration ou bruit excessif	- Jeu longitudinal excessif à l'intérieur du moteur. - Pression de refoulement excessive. - Boulons de pattes trop serrés sur le plancher. - Tiges, axe de piston ou roulements principaux usés.	- Un moteur ou une charge en déséquilibre provoque des vibrations. Vérifiez s'il y a un jeu longitudinal excessif ou des pièces détachées. - Réalignez le moteur et la charge. Vérifiez le jeu longitudinal en essayant de déplacer l'arbre moteur vers l'intérieur et vers l'extérieur. Ajoutez des rondelles de réglage du jeu longitudinal au besoin. - Remplacez le rotor ou le moteur si l'arbre est courbé. - Réduisez la pression d'utilisation. - Desserrez les boulons de pattes. - Inspectez et remplacez les pièces usées.

PROBLÈME(S)	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION(S) PROPOSÉE(S)
Le compresseur cogne	1. Vannes de compresseur desserrées et brisées. 2. Inspectez le clapet de non-retour; il risque de cogner lors de basses pressions.	1. Inspectez et remplacez les vannes usées ou brisées. 2. Retirez et nettoyez le clapet de non-retour.

RÉPARTITION DES PIÈCES



LISTE DES PIÈCES

N°	DESCRIPTION	QTÉ	IDENTIFICATION DES PIÈCES
01	Vis de culasse	8	EA-2000-001
02	Rondelle de culasse	8	EA-2000-002
03	Culasse	2	EA-2000-003
04	Vis de limiteur de soupape	2	EA-2000-004
05	Limiteur de soupape	2	EA-2000-005
06	Soupape	4	EA-2000-006
07	Joint d'étanchéité de culasse	2	EA-2000-007
08	Plaque de soupape	2	EA-2000-008
09	Collier de serrage de soupape	2	EA-2000-009
10	Bouchon à vis	2	EA-2000-010
11	Joint torique entre le cylindre et la plaque de soupape	2	EA-2000-011
12	Vis de piston	2	EA-2000-012
13	Cylindre	2	EA-2000-013
14	Capuchon de piston	2	EA-2000-014
15	Anneau en téflon	2	EA-2000-015
16	Bielle	2	EA-2000-016
17	Vis de bielle	2	EA-2000-017
18	Tube de raccordement	2	EA-2000-018
19	Joint torique	4	EA-2000-019
20	Vis de protecteur de ventilateur	6	EA-2000-020
21	Rondelle de protecteur de ventilateur	6	EA-2000-021
22	Rondelle plate	6	EA-2000-022
23	Protecteur de ventilateur	2	EA-2000-023
24	Ventilateur	2	EA-2000-024
25	Vis de ventilateur	2	EA-2000-025
26	Manivelle de contrepoids	2	EA-2000-026
27	Roulement	2	EA-2000-027
28	Carter moteur de gauche	1	EA-2000-028
29	Roulement	2	EA-2000-029
30	Rotor de moteur	1	EA-2000-030
31	Stator de moteur	1	EA-2000-031
32	Boulon traversant	4	EA-2000-032
33	Rondelle plate	4	EA-2000-033
34	Carter moteur de droite	1	EA-2000-034

35	Filtre à air	1	EA-2000-035
36	Tuyau de filtre	1	EA-2000-036
37	Isolateur	4	EA-2000-037
38	Écrou	4	EA-2000-038
39	Coude	1	EA-2000-039
40	Tube de refoulement	1	EA-2000-040
41	Tuyau de déchargement	1	EA-2000-041
42	Virole	1	EA-2000-042
43	Doublure	2	EA-2000-043
44	Écrou de virole	1	EA-2000-044
45	Clapet à bille	1	EA-2000-045
46	Clapet de non-retour	1	EA-2000-046
47	Bouchon de cadre	2	EA-2000-047
48	Réservoir	1	EA-2000-048
49	Condensateur	1	EA-2000-049
50	Couvercle de condensateur	1	EA-2000-050
51	Vis de couvercle de condensateur	2	EA-2000-051
52	Tige de condensateur	1	EA-2000-052
53	Pied	4	EA-2000-053
54	Rondelle plate de pied	4	EA-2000-054
55	Boulon de pied	4	EA-2000-055
56	Isolateur de cordon d'alimentation	2	EA-2000-056
57	Pressostat	1	EA-2000-057
58	Soupape de sécurité	1	EA-2000-058
59	Joint d'étanchéité	2	EA-2000-059
60	Raccord rapide	1	EA-2000-060
61	Manomètre	2	EA-2000-061
62	Raccordement rapide	1	EA-2000-062
63	Vis de montage	2	EA-2000-063
64	régulateur	1	EA-2000-064
65	Bouchon de collecteur	3	EA-2000-065
66	Coude	2	EA-2000-066
67	Tube en nylon	1	EA-2000-067
68	Cordon d'alimentation	1	EA-2000-068
69	Isolateur de cordon d'alimentation	1	EA-2000-069
70	Prise	1	EA-2000-070